



Пила цепная
ECS2100ES
электрическая

Руководство по эксплуатации

www.elfy-garden.ru



Версия: 0524

ВНИМАНИЕ! Для уменьшения риска получения повреждения необходимо прочитать инструкцию по эксплуатации!

Данная пила не предназначена для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями, или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с пилой.

Перед установкой пильной шины и включением изделия, всегда проверяйте, что кнопка включения находится в выключенном положении и работает должным образом.

Правила по технике безопасности

Электрическая пила предназначена для валки и раскряжевки деревьев, заготовки и распиловки дров и выполнения других работ. Электрическая пила не предназначена для распиловки листового металла, пенобетона, пластмассы или других изделий, изготовленных не из древесины. Не применять при работе в закрытых помещениях.

ВНИМАНИЕ! Использование пилы в любых других целях, не предусмотренных настоящим руководством, является нарушением условий безопасной эксплуатации и прекращает действие гарантийных обязательств поставщика. Производитель и поставщик не несут ответственности за повреждения, возникшие вследствие использования пилы не по назначению.

Внимательно прочтите данное руководство! Ознакомьтесь с работой органов управления пилы и ее работой, прежде чем приступать к эксплуатации. Знайте, что делать в экстренных ситуациях. Обратите особое внимание на информацию, которой предшествуют следующие заголовки:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к смертельному исходу или получению серьезных травм.

ОСТОРОЖНО! Указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к получению травм средней тяжести.

ВНИМАНИЕ! Обозначает вероятность повреждения оборудования при несоблюдении инструкций по эксплуатации изделия.

Общие правила по технике безопасности

Электрическая пила соответствует современному уровню техники безопасности, действующим нормам техники безопасности и отличается надежностью в эксплуатации. Однако, это не исключает опасности для пользователя и нанесения материального ущерба при неквалифицированной эксплуатации.

- Корпус пилы не имеет режущих кромок и острых углов, способных нанести травмы и технологически не связанных с выполнением своих функций.

- Пилу необходимо использовать только в соответствии с назначением, указанным в руководстве.



Несовершеннолетние лица к работе с пилой не допускаются.

При работе не допускайте присутствие в рабочей зоне детей, посторонних лиц и животных. Безопасная рабочая зона должна быть не менее 15 метров.

Пользователь пилы отвечает за возможность возникновения опасности, угрожающей другим лицам или их имуществу!

Работать с пилой должны отдохнувшие, здоровые люди, в хорошем физическом состоянии. Запрещается работать пилой после употребления алкоголя, или лекарств, нарушающих реакцию и координацию движений.

Не вносите какие-либо изменения в конструкцию пилы, так как это может явиться причиной несчастного случая или повреждения устройства.

Во время работы всегда пользуйтесь защитными очками. Длинные волосы необходимо убрать под головной убор. Необходимо надевать одежду, закрывающую все тело, и не носить украшения, которые могут попасть на движущиеся части пилы.

Необходимо надевать плотную, безопасную обувь на нескользящей подошве.

Не используйте никаких иных режущих приспособлений с данной пилой, кроме тех, которые рекомендованы производителем, потому что это может вызвать серьезные травмы, либо повредить механизм.

Перед работой осмотрите площадку для пиления и удалите все посторонние предметы, которые могут повредить пилу. Также уберите весь мелкий мусор, который может быть отброшен при пилении. Проверьте пилу на отсутствие незакрепленных частей (гаек, болтов, винтов и т.п.)

ОСТОРОЖНО! Не подставляйте во время работы руки или ноги под режущую часть. Опасность получения тяжелой травмы. Всегда отключайте пилу при переходе для работы на другую площадку.

ВНИМАНИЕ! При ударе о камень или иной предмет отключите пилу и проверьте состояние пыльной гарнитуры. Не используйте для работы поврежденную пыльную шину. Работайте пилой только при дневном свете или хорошем искусственном освещении.

Обеспечьте чистоту и хорошую освещенность рабочей зоны. Загроможденные и плохо освещенные места служат причиной несчастных случаев.

Правильно организовывайте рабочую обстановку. Не оставляйте электроинструменты под дождем. Не подвергайте электроинструменты воздействию сырости или влажности. При крайней необходимости применить электроинструмент в сыром помещении, устанавливайте выключатель защиты от токов повреждения (УЗО).

Не используйте инструменты в присутствии воспламеняемых и взрывоопасных жидкостей, газов или пыли. При включении/выключении и во время эксплуатации инструмент может искриться, это представляет собой угрозу воспламенения.

Обеспечивайте защиту от ударов током. Избегайте прикосновений к заземленным объектам: трубам, радиаторам, плитам и холодильникам.

Не допускайте посторонних к месту работы. Не позволяйте посторонним лицам, не связанным с работой (особенно детям), прикасаться к инструменту или удлинительному кабелю и не допускайте их в зону работы. Отвлечшись, вы рискуете потерять контроль над электроинструментом.

Если инструменты не используются, их необходимо хранить в сухом и закрытом месте, недоступном для детей.

Не прилагайте к инструменту чрезмерных усилий. Электроинструмент безопасен и лучше работает при номинальной нагрузке.

Используйте подходящий инструмент. Не пытайтесь сделать большую работу маленьким инструментом. Не перегружайте инструмент. Используйте инструменты только по назначению, указанному в инструкции.

Одевайтесь надлежащим образом. Не надевайте свисающую одежду или украшения, так как они могут попасть в движущиеся части. Во время работы на улице рекомендуется надевать нескользкую обувь. Надевайте защитный головной убор, чтобы убрать длинные волосы.

Используйте средства индивидуальной защиты. Используйте защитные очки, наушники или специальный защитный шлем. Если во время работы возникает пыль, надевайте маску для лица или респиратор.

Подключайте пылеулавливающее оборудование. При наличии пылеулавливающих устройств убедитесь в том, что они подключены и правильно работают.

Обращайтесь с кабелем и штепсельной вилкой аккуратно. Никогда не тяните кабель, чтобы отключить его от розетки. Предохраняйте

кабель от высокой температуры, масла и острых краев и подвижных частей инструментов. Запрещается использовать шнур для транспортировки или подвешивания инструмента. Штепсельная вилка электроинструмента должна соответствовать розетке. Ни-
коим образом не изменяйте штепсельную вилку.

Закрепляйте заготовку. По возможности при выполнении работ используйте зажимы или тиски. Это безопаснее, чем держать заготовку рукой.

Не тянитесь. Во время работы всегда сохраняйте устойчивое положение и равновесие.

Аккуратно обслуживайте инструмент. Следите за остротой и чистотой режущих деталей. При смазке и замене частей инструмента следуйте инструкциям. Периодически проверяйте кабель питания. Если он поврежден, отремонтируйте его в официальном сервисном центре. Периодически проверяйте удлинительные кабели и заменяйте в случае повреждения. Следите за тем, чтобы рукоятки были сухими и чистыми и на них не было масла или смазочного материала.

Отключайте устройство. Когда инструменты не используются, перед их обслуживанием и заменой принадлежностей, таких как пильные полотна и цепь, отключайте их от питания.

Убирайте регулировочные инструменты и гаечные ключи. Перед включением инструмента всегда проверяйте, извлечены ли из него все ключи, включая регулировочный гаечный ключ.

Избегайте непредвиденных запусков. Перед включением вилки в розетку убедитесь, что переключатель находится в выключенном положении. Не держите подсоединенный инструмент за переключатель.

Используйте уличные удлинители. При использовании инструментов на улице применяйте только специальные маркированные уличные удлинители, соответствующие потреблению пилы.

Будьте осторожны. Следите за тем, что делаете, следуйте здравому смыслу и не пользуйтесь инструментом при усталости, под влиянием лекарств, влияющих на реакцию, спиртных напитков и наркотических средств.

Проверяйте инструмент на наличие поврежденных частей. Перед эксплуатацией нужно убедиться, что устройство будет работать нормально. Проверьте правильное положение и сцепление движущихся частей, наличие возможных повреждений, крепление и другие условия, которые могут повлиять на работу электроинструмента.

В случае повреждения защитный предохранитель или другие части необходимо отремонтировать надлежащим образом или заменить в авторизованном сервисном центре, если не указано иное в данном руководстве пользователя.

Не используйте электроинструмент, если его нельзя включить и выключить с помощью выключателя. Инструмент с неисправным выключателем опасен и должен быть отремонтирован.

Дефектные переключатели следует заменять в авторизованном сервисном центре.

Предупреждение!

- Использование принадлежностей или приспособлений, не рекомендованных в данной инструкции, может привести к получению травмы.

- До начала наладки электроинструмента, перед заменой принадлежностей и прекращением работы отключайте штепсельную вилку от розетки.

Ремонт должен выполнять квалифицированный работник.

Данный электроинструмент соответствует установленным правилам техники безопасности. Ремонт должен выполняться квалифицированными работниками с использованием оригинальных запчастей, в противном случае это может привести к существенной опасности для пользователя.

Аварийные ситуации.

Ознакомьтесь с правилами использования этого изделия, прочитав настоящее руководство. Запомните инструкции по технике безопасности и точно соблюдайте их. Это поможет предотвратить риск и опасности.

1. Будьте внимательны, пользуясь этим инструментом, чтобы своевременно определить и устранить риски. Быстрое вмешательство может предотвратить серьезные травмы или нанесение материального ущерба.

2. При любой неисправности выключайте инструмент и отсоединяйте его от источника питания. Прежде чем снова использовать инструмент, отдайте его на проверку квалифицированному специалисту и при необходимости отремонтируйте.

Остаточные риски.

Несмотря на использование электроинструмента в соответствии с инструкциями возможно сохранение остаточных рисков. Следующие виды рисков могут возникнуть в связи с особенностями схемы и конструкции инструмента:

1. Повреждение легких, если не используется подходящий респиратор.

2. Потеря слуха в результате отсутствия надлежащей защиты органов слуха.

3. Ущерб здоровью, вызванный вибрацией рук, если оборудование используется в течение продолжительного периода или должным образом не удерживается и не обслуживается.

Предупреждение! Этот инструмент создает во время работы электромагнитное поле! Это поле в определенных обстоятельствах может мешать работе активных или пассивных медицинских имплантатов. Чтобы сократить риск серьезных или смертельных травм, перед использованием этого изделия лица с медицинскими имплантатами должны проконсультироваться с врачом и производителем медицинского имплантата.

Дополнительные меры безопасности при работе с цепной пилой.

Держитесь на достаточном расстоянии от движущейся цепи работающей пилы. Перед запуском пилы обязательно убедитесь, что пильная цепь не контактирует с какими-либо предметами. Потеря

внимания во время работы с цепной пилой может привести к захвату одежды, волос или части тела пильной цепью.

Всегда держите цепную пилу правой рукой за заднюю рукоятку, а левой рукой -- за переднюю. Удержание цепной пилы в другом рабочем положении рук сильно повышает опасность травмирования и поэтому недопустимо.

Обязательно надевайте защитные очки и средства защиты органов слуха. Рекомендуется также использовать средства индивидуальной защиты для головы, рук и ног. Подходящая защитная одежда и обувь снижает опасность травмирования вылетающими стружками и при случайном контакте с движущейся пильной цепью.

Никогда не работайте цепной пилой, находясь на дереве, т. к. опасность травмирования очень высока. Всегда следите за правильной стойкой и используйте цепную пилу только стоя на прочном, безопасном и ровном грунте. Скользкое или нестабильное основание может привести к потере равновесия и, как следствие, к потере контроля над цепной пилой.

При обрезании напряженных ветвей обязательно считайтесь с возможностью их неожиданного отпружинивания в сторону работающего, что может привести к потере контроля над цепной пилой.

Будьте особенно осторожны при обрезании подлеска и молодых деревьев. Тонкий срезаемый материал, захваченный пильной цепью, может нанести неожиданный удар или вывести из состояния равновесия.

Переносите цепную пилу только в выключенном состоянии, держа ее за переднюю рукоятку так, чтобы пильная цепь всегда смотрела в сторону от собственного тела. При транспортировке или хранении цепной пилы всегда надевайте на нее защитный кожух.

Тщательно выполняйте все указания по смазке и натяжению цепи и своевременно заменяйте принадлежности. Неправильно натянутая или несмазанная цепь ведет к появлению рывков и отдачи инструмента.

Содержите рукоятки пилы в сухом и чистом состоянии и своевременно удаляйте попавшие на них масло и жиры.

Используйте инструмент только для распилки древесины. Не используйте цепную пилу для выполнения работ, не предусмотренных в инструкции по эксплуатации. Пример: не используйте цепную пилу для распилки пластмасс, каменной кладки или недревесных строительных материалов.

Причины отдачи пилы (обратного удара).

Отдача может возникнуть при контакте острия направляющей шины с каким-то предметом или при изгибе древесины, приводящем к зажатию пильной цепи в пропиле.

Касание острия шины к постороннему предмету может привести в ряде случаев к неожиданному и направленному назад отскоку, при котором направляющая шина откидывается вверх в направлении оператора.

Зажатие верхнего края направляющей шины пильной цепи может привести к быстрому отскоку шины в направлении оператора.

Каждая такая реакция может привести к потере контроля над пилой и тяжелой травме. Не полагайтесь только на встроенные в пилу предохранительные устройства обеспечения безопасности. Пользователи цепной пилы должны принять все возможные меры предосторожности для обеспечения безопасной работы.

Способы предотвращения отдачи пилы.

Крепко держите пилу двумя руками, при этом пальцы должны хорошо охватывать рукоятки цепной пилы. Занимайте такое положение и всегда держите руки так, чтобы при необходимости надежно противостоять силам отдачи. При принятии надлежащих мер предосторожности оператор может совладать с усилиями отдачи. Никогда не выпускайте из рук включенную цепную пилу.

Избегайте непригодных для работы положений корпуса и не пилите на уровне выше плеч. Это позволит исключить случайные касания острия шины к окружающим предметам и обеспечит лучший контроль за цепной пилой в непредвиденных ситуациях.

Всегда используйте только предписанные изготовителем запасные шины и пильные цепи. Использование непригодных шин и пильных цепей может привести к разрывам цепи или отдаче.

Выполняйте указания изготовителя при заточке и выполнении технического обслуживания пильной цепи. Слишком низко установленные ограничители глубины повышают возможность отдачи.

Детям и юношам, за исключением обучающихся профессии лиц старше 16 лет под наблюдением обучающихся, запрещено работать с цепными пилами. Это же относится и к лицам, не знакомым или недостаточно знакомым с особенностями работы с цепными пилами. Инструкция по эксплуатации должна всегда находиться поблизости в быстро доступном месте. Запрещается работать с цепной пилой, находясь в состоянии усталости, а также лицам, не выдерживающим соответствующие физические нагрузки.

Проверяйте правильный монтаж всех защитных устройств и рукояток при применении инструмента. Ни в коем случае не пытайтесь включать не полностью собранный инструмент или инструмент с несанкционированными модификациями.

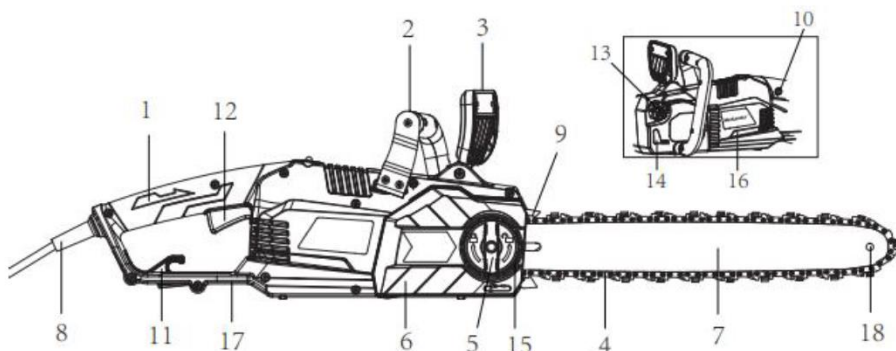
Пользователю пилы перед первым ее запуском в эксплуатацию рекомендуется получить инструктаж по работе с пилой и использованию ее защитных приспособлений от опытного оператора в реальных условиях. В качестве первого упражнения рекомендуется распилка ствола дерева, уложенного на козлах или на соответствующей подставке.

ВНИМАНИЕ! Перед включением цепной пилы в сеть удостоверьтесь, что характеристики электросети совпадают с характеристиками, заявленными на табличке с техническими данными.

ОПИСАНИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ ПИЛЫ

Производитель в целях улучшения товара вправе вносить в конструкцию и комплектацию изменения, которые могут быть не отражены в настоящем документе, без предварительного уведомления.

- | | |
|----------------------------|--------------------------------------|
| 1 Задняя рукоятка | 10 Кнопка блокировки |
| 2 Передняя рукоятка | 11 Держатель сетевого шнура |
| 3 Тормоз цепи | 12 Клавиша Вкл/Выкл |
| 4 Цепь | 13 Колпачок маслосаливного отверстия |
| 5 Стопорная гайка | 14 Индикатор уровня масла |
| 6 Крышка ведущей звёздочки | 15 Натяжитель цепи |
| 7 Направляющая шина | 16 Двигатель |
| 8 Сетевой шнур | 17 Защитный кожух |
| 9 Зубчатый упор | 18 Ведомая звёздочка шины |



Комплектность поставки

Цепная пила

Шина

Чехол для шины

Цепь

Инструкция по эксплуатации

Параметр	ECS2100ES
Номинальное напряжение	220-230 В
Номинальная частота	50 Гц
Номинальная потребляемая мощность	2100 Вт
Скорость цепи без нагрузки	15 м/с
Длина шины	16" (40см)
Максимальная длина пропила	395 мм
Шаг цепи	3/8"
Ширина паза	1,3 мм (0,050 дюйм)
Количество звеньев	57
Объем масляного бачка	260 мл
Автоматическая смазка	да
Индикатор уровня масла	да
Бесключевое натяжение цепи	да
Тормоз безопасности	да
Плавный пуск	да
Масса (без принадлежностей)	5,3 кг

Изделие соответствует требованиям Технических регламентов Таможенного союза: ТР ТС 010 / 2011 «О безопасности машин и оборудования» и ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

Дата производства указана на упаковке и на наклейке на устройстве.

По электробезопасности изделие соответствует II классу защиты от поражения электрическим током.

Устройство предназначено только для бытового применения.

Необходимо периодически прекращать работу инструмента для охлаждения двигателя и других частей, что позволит продлить срок службы вашего инструмента.

Указанные технические характеристики могут варьироваться в пределах $\pm 5\%$.

Правила по сборке и подготовки пилы к работе.

Сборка пилы.

Предупреждение! Чтобы предотвратить случайное включение продукта и получение серьезной травмы, всегда собирайте пилу **ПОЛНОСТЬЮ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ** подключать ее к электросети. **ВСЕГДА** отключайте пилу от электросети, когда устанавливаете части устройства, проводите регулировку, установку или замену пильных полотен и, когда пила не используется.

Осторожно! Не прикасайтесь к движущейся пильной цепи.

Ни в коем случае не выполняйте работы с помощью цепной пилы вблизи людей, детей или животных, а также после употребления алкогольных напитков, наркотиков или после наркоза.

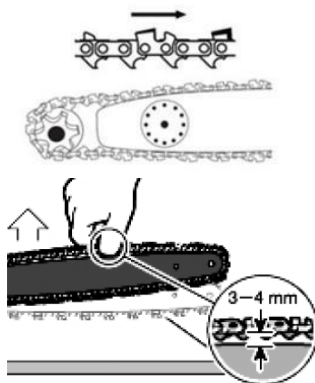
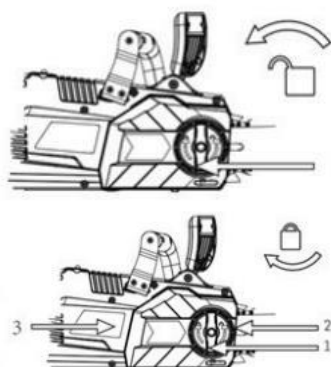
Подключайте цепную пилу к питающей сети только после ее полной и окончательной сборки.

При обращении с пильной цепью всегда надевайте защитные рукавицы.

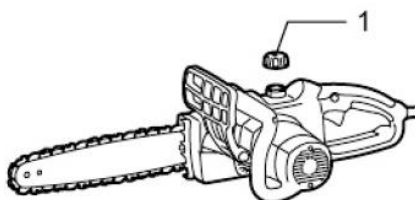
Для установки шины и пильной цепи на шину используйте универсальный гаечный ключ. Положите цепную пилу на ровную поверхность и выполните следующие операции:

1. Снимите крышку ведущей звездочки, повернув стопорную гайку (см. рис.) против часовой стрелки, и отложите в сторону.
2. Возьмите направляющую шину и поверните металлический диск стороной с логотипом против часовой стрелки, пока он не переместится в крайнее правое положение.
3. Наденьте цепь на шину между двумя пластинами так, чтобы режущие зубья смотрели в правильном направлении. Правильное направление обозначено символом на шине.

4. Удерживая цепь натянутой, установите направляющую шину на корпус инструмента так, чтобы направляющая прошла через отверстие в центре диска, а цепь была посажена на звездочку.
5. Убедитесь, что зубья цепи правильно совмещены с звездочкой. Если нет, то немного поверните звездочку и проверните диск по часовой стрелке, чтобы устранить провисание.
6. Поддерживая вес направляющей, установите крышку ведущей звездочки на прежнее место. Убедитесь, что язычок (3) входит в паз, и поверните стопорную гайку, чтобы она свободно прокручивалась (1).
7. Наверните черное кольцо на стопорную гайку (2), чтобы правильно натянуть цепь. Затем затяните стопорную гайку.



Правильно ориентируйте цепь относительно направления вращения. Направление вращения цепи пилы обозначено двумя стрелками на кожухе ведущей звездочки!



Смазочное масло для цепи пилы.

ВНИМАНИЕ! Не используйте отработанное масло!

Пила поступает в продажу несмазанной. Перед первым использованием залейте в емкость для смазки цепи специальное масло для смазки пильных цепей. Это биологически разлагаемое масло обеспечивает работоспособность пилы при температуре до минус 150С°. В дальнейшем используйте специальное масло для смазки пильных цепей. Запрещается использовать пилу, если уровень масла в ёмкости находится ниже отметки «min».

ВНИМАНИЕ! Заливайте масло в бак только после полного выключения пилы!

Тщательно очистите масляной бак вокруг колпачка, избегая попадания грязи внутрь бака.

Для заливки масла отвинтите крышку горловины заливного бачка и наполните его маслом выше отметки «min».

Масло для заливки не должно содержать никаких посторонних включений, которые могли попасть в него в процессе хранения и заливки в емкость. Перед заливкой убедитесь, что емкости, которые Вы будете использовать для заливки, не содержат песка, абразивной пыли и тому подобных включений.

Контроль уровня заливаемого масла производится через мерное окошко в корпусе пилы. В зависимости от температуры окружающей среды и типа распиливаемых материалов, одной заливки масла хватает на период работы от 15 до 30 минут, в зависимости от емкости бачка для масла.

Если Вы не планируете использовать пилу долгое время (больше, чем срок годности масла), слейте масло из масляного бака и залейте небольшое количество машинного масла (SAE30), и поработайте пилой некоторое время. Это позволит полностью устранить биологически разлагаемое масло. Внимательно следите за тем, чтобы цепная пила стояла так, чтобы крышка масляного бачка располагалась вверх.

Работа с пилой.

ВНИМАНИЕ! Запрещается длительное непрерывное использование инструмента! Необходимо периодически прекращать работу инструмента для охлаждения двигателя и других частей, что позволит продлить срок службы вашего инструмента.

ВНИМАНИЕ! Режим работы электроинструмента S2 (максимальное время непрерывной работы—30 минут; перерыв – 15 минут).

Включение и выключение цепной пилы.

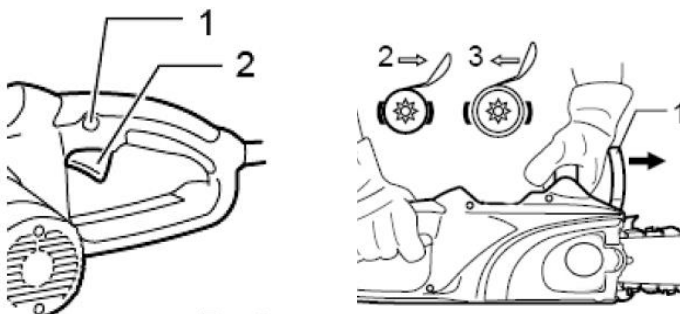
ВНИМАНИЕ! Во время включения цепной пилы, крепко держите ее двумя руками.

Для включения цепной пилы нажмите кнопку блокировки на задней рукоятке цепной пилы. Когда кнопка блокировки нажата, нажмите клавишный выключатель и отпустите кнопку блокировки. При этом двигатель пилы должен заработать, а цепь начать вращение.

Никогда не блокируйте клавишу выключателя в работающем состоянии пилы.

Кнопка блокировки является защитным устройством, предотвращающим случайное включение пилы. Во время перерывов в работе или при переноске пилы всегда переводите рычаг остановки вращения цепи в положение блокировки вращения.

Для выключения пилы отожмите и отпустите клавишный выключатель, при этом кнопка блокировки самопроизвольно вернется в положение блокировки



Тормоз цепи.

Данная цепная пила оснащена цепным тормозом двойного действия, который останавливает цепь пилы в течение 0,1 секунды, если кожух тормоза цепи приводится в положение срабатывания либо рукой оператора, либо в результате отдачи.

Если тормоз цепи сработал, перед запуском двигателя пилы нужно обязательно вернуть кожух тормоза цепи в исходное положение.

Когда тормоз цепи приведен в действие рычагом автоматического тормоза, не держите двигатель пилы во включенном состоянии излишне долго.

Установите устройство защиты назад в его нормальное положение.

ВНИМАНИЕ! Перед тем как начать работу с цепной пилой, убедитесь, что проверили надлежащее функционирование тормоза цепи (приводя в действие устройство защиты рук).

Установка новой цепи на пилу.

Перед началом работы новой цепью, необходимо провести обкатку цепи. Поработайте пилой на минимальной нагрузке в течение 2-3 минут. Затем проверьте и при необходимости отрегулируйте её натяжение, после чего можно приступать к работе.

Обкатку цепи необходимо проводить при достаточной подаче масла для смазки цепи. Работа пилой без смазки или в условиях её недостаточного количества приводит к быстрому износу и поломке цепи и пильной шины. Этот случай не является гарантийным. Всегда проверяйте уровень масла и его подачу на пильную цепь перед началом работы с пилой.

Для проверки подачи масла на цепь поместите пилу на ровной поверхности, укрытой, например, газетой, и включите её. Устойчиво разрастающееся на газете масляное пятно после включения пилы свидетельствует о работоспособности системы смазки пилы. При необходимости отрегулируйте подачу масла с помощью вращения

регулирующего винта, расположенного рядом с заливной горловиной.

Контроль за натяжением цепи.

Во время работы с цепной пилой ее цепь растягивается от нагрева. В результате, возникает провисание цепи, и она может соскользнуть с пильной шины. Если цепь пилы натянута в таком состоянии, очень важно ослабить натяжение, как только работа пилы окончена, поскольку иначе цепь может сжаться при охлаждении, и натяжение станет чрезмерным.

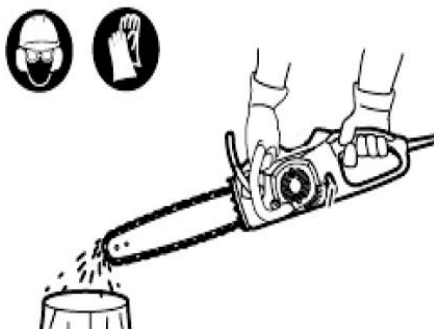
Регулировка натяжения цепи происходит путем вращения зажимной ручки (при ее наличии), либо зажимного винта с помощью ключа.



Если цепь недостаточно смазана.

Если после работы пилы в течение приблизительно 20 минут использовано слишком малое количество масла, причиной может быть засорение маслопровода в пиле и/или смазочном отверстии в пильной шине. В этом случае следует их прочистить.

Для прочистки маслопровода при необходимости можно убрать внешнюю накладку, предварительно отвинтив зажимной винт.



Работа с пилой.

Отдача пилы.

Под отдачей пилы следует понимать внезапный подъем и возвратный удар цепной пилы, которые могут произойти при контакте острия пильного аппарата с распиливаемым материалом или при зажатии цепи в распиле. В случае возникновения такой отдачи поведение цепной пилы непредсказуемо, что может привести к тяжелому травмированию оператора или лиц, находящихся в зоне пиления.

Для исключения отдачи пилы:

Вводите пилу в действие по возможности под наименьшим углом (плоско).

Никогда не работайте с ослабленной, удлиненной или сильно изношенной пильной цепью.

Затачивайте пильную цепь в соответствии с предписанием.

Никогда не производите пиление на уровне плеча.

Никогда не производите пиление острием шины.

Всегда крепко держите цепную пилу обеими руками.

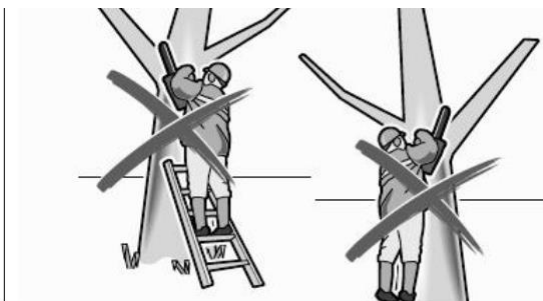
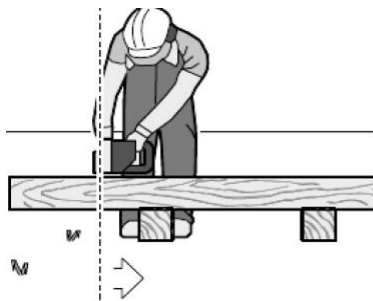
Внимательно следите за натяжением цепи.

Распиливание бревен и досок, пиление стволов деревьев.

Соблюдайте при пилении стволов деревьев следующие предписания:

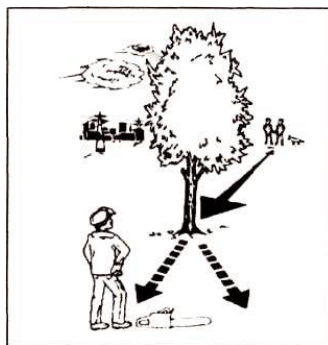
1. Укладывайте ствол, как это показано на рисунке, и обеспечьте его опору так, чтобы распил не сужался, и пильная цепь не могла зажиматься.
2. Выравнивайте короткие куски древесины и крепко зажимайте их перед распиливанием.
3. Распиливайте только предметы из древесины.

4. Избегайте контакта пилы с камнями и гвоздями, поскольку она может высоко катапультировать, пильная цепь может быть серьезно повреждена, а также пользователь или находящиеся неподалеку лица могут получить серьезные травмы.
5. Не прикасайтесь работающей пильной цепью к проволочным заборам или к земле.
6. Цепная пила не предназначена для обрезания тонких сучьев.
7. Выполняйте продольные разрезы с особой тщательностью, поскольку в этих случаях зубчатый упор не может быть использован.
8. Подводите цепную пилу к месту распила под небольшим углом, чтобы избежать ее отдачи.
9. При выполнении пильных работ на склонах обрабатывайте стволы деревьев или лежащий материал, всегда стоя выше или сбоку от распиливаемого объекта.
10. Чтобы не споткнуться, внимательно следите за торцами стволов, сучьями и корнями деревьев и т. д.
11. Необходимо соблюдать особую осторожность, распиливая ветвь, находящуюся под давлением, так как она может пружинить и поранить Вас.



Валка деревьев.

Перед тем как начать валить дерево необходимо расчистить то место, куда оно должно упасть и убедиться, что на пути нет никаких препятствий, например, линии электропередач или здания, которое может быть повреждено, когда дерево упадет. Внутри рабочей зоны кроме оператора никто не должен находиться ближе, чем на расстоянии 2,5 длины дерева от его основания.



Вы должны очистить две запасных площадки: каждая под углом приблизительно 45 градусов к тому месту, куда должно упасть дерево. Эти запасные площадки также должны быть очищены от препятствий.

Сначала следует сделать надпил в стволе дерева, чтобы наметить направление, в котором дерево должно упасть. Надпил, который должен иметь глубину, равную приблизительно четверти диаметра ствола, должен быть проделан сначала вниз под углом, затем горизонтально поперек, навстречу верхней части первого распила.

Пропил должен быть сделан немного выше уровня основания подреза. Не распиливайте на всю глубину, необходимо оставить полосу слома. В противном случае, дерево может упасть бесконтрольно. Полоса слома должна иметь толщину, равную приблизительно одной десятой диаметра ствола.

Необходимо своевременно ввести клинья в распил. Следует использовать только клинья из древесины, алюминия или пластика. Никогда не используйте клинья из железа или из стали.

Удаление ветвей.

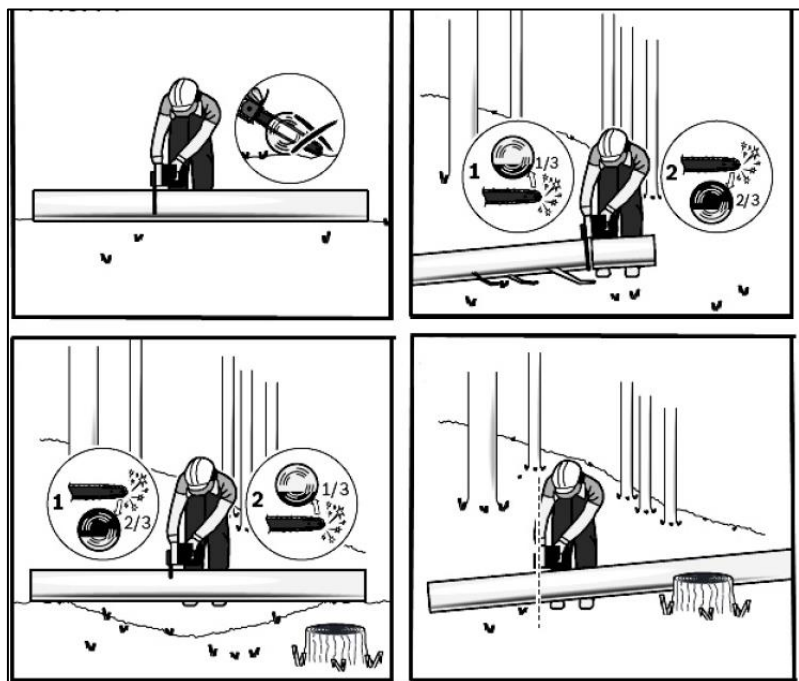
Под удалением ветвей подразумевается их спиливание с уже поваленного дерева. При удалении ветвей вначале оставьте на месте самые крупные из них, которые направлены вниз и на которые

опирается поваленное дерево. Удалите меньшие ветки одним за-
пилком, как это показано на рисунке. Ветки, находящиеся под
напряжением, должны отпиливаться снизу вверх, чтобы исключить
возможность зажатия пильной цепи.

Основные правила распиливание ствола дерева на части.

Следите за безопасностью стойки и равномерным распределе-
нием веса тела на обе ноги. Если это возможно, следует создать
опору для ствола дерева с помощью ветвей, балок или клиньев.
Если ствол дерева будет равномерно уложен по всей длине,
начните распилку сверху.

Если ствол дерева лежит на одном конце, пропилите вначале $1/3$
диаметра ствола с нижней стороны, а затем пропилите остаток
сверху над местом нижнего запила.



Если ствол дерева лежит на обоих концах, пропилите вначале 1/3 диаметра ствола с верхней стороны, а затем пропилите 2/3 снизу на месте верхнего запила.

При выполнении распилочных работ на склоне стойте всегда выше ствола дерева. Для сохранения полного контроля во время «пропиливания» уменьшайте в конце пропила прижимное усилие, не ослабляя крепость захвата рукояток цепной пилы. Внимательно следите за тем, чтобы пильная цепь не касалась земли. После завершения распила перед удалением цепной пилы дождитесь полной остановки пильной цепи. Всегда выключайте двигатель цепной пилы при переходе от одного дерева к другому.

Транспортировка цепной пилы.

После использования, шина и цепь должны быть закрыты устройством защиты цепи, которое прилагается к инструменту.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.

Общие правила.

Предупреждение! Всегда извлекайте вилку из розетки перед регулировкой или техническим обслуживанием пилы.

После завершения регулировки, настройки и обслуживания убедитесь, что все ключи извлечены из устройства, и что все винты, болты и другие крепления надежно затянуты.

Не допускайте засорения вентиляционных отверстий инструмента, регулярно прочищая их. Иногда через вентиляционное отверстие можно увидеть искры. Это нормально и не повредит электроинструмент.

Регулярно проверяйте отсутствие пыли или инородных частиц на решетке рядом с двигателем и вокруг выключателя. Для удаления скопившейся пыли используйте мягкую щетку.

Для защиты глаз во время очистки используйте защитные очки.

Если корпус пилы требует чистки, протрите его мягкой влажной тканью. Разрешается использовать мягкое моющее средство, кроме спиртосодержащих жидкостей, бензина или другого очистителя.

Не используйте щелочи для чистки пластмассовых деталей.

ВНИМАНИЕ! Не допускайте попадания воды на пилу.

Храните устройство, инструкцию и принадлежности в надежном месте. Так вы всегда будете иметь под рукой всю информацию и детали.

Общий осмотр.

Регулярно проводите проверку затяжки всех фиксирующих винтов. Вибрация может ослабить их. При наличии вибрации с течением времени затяжка винтов может ослабнуть.

Регулярно осматривайте кабель питания устройства и все используемые удлинительные кабели для выявления повреждений. Если кабель питания требует замены, во избежание поражения электрическим током указанную процедуру должен выполнять изготовитель, его представитель или персонал авторизованного сервисного центра. Замените поврежденные удлинительные кабели.

Если угольные щетки должны быть заменены, это должен сделать квалифицированный специалист по ремонту (всегда заменяйте две щетки одновременно).

Пильные цепи.

Работа с затупленной цепью приводит к быстрому изнашиванию как самой цепи, так и пильной шины, а также ведущей звездочки, и может привести к поломке пилы. Поэтому важно, чтобы цепь была своевременно заточена.

Желательно, чтобы заточка цепи производилась специалистом в мастерской.

Параметры заточки зубьев цепной пилы:

. передний угол (угол боковой грани) - 85°;

- . режущий угол (угол верхней грани) - 60° ;
- . угол заточки - 0° .

Для заточки цепи следует использовать круглый напильник диаметром 4 мм.

Шина.

Смазку следует производить небольшим количеством смазочного материала для шарикоподшипников шприцем через отверстия для смазки, расположенные около четырех заклепок-звездочек в носовой части пильной шины. Нижний край шины, являясь наружным, подвергается относительно быстрому износу, поэтому следует заменять шину при каждой второй замене цепи. Цепная канавка шины и смазочные отверстия должны быть прочищены.

Ведущая звездочка.

Если обнаружен износ зубьев ведущей звездочки, звездочка должна быть заменена.

Угольные щетки.

Когда щетки цепной пилы изнашиваются сверх установленного предела, останавливающий механизм в щетках автоматически прерывает работу двигателя. Замена щеток должна производиться специалистом, который имеет соответствующее оборудование. В этом случае можно провести полный осмотр пилы и чистку двигателя. Ремонт электрооборудования всегда должен производиться квалифицированным специалистом.

Хранение.

Очистите отформованный пластмассовый корпус цепной пилы с помощью мягкой щетки и чистой ветоши. Не используйте для этого воду, растворители и полировочные средства.

Удалите все загрязнения, особенно с воздушных прорезей двигателя.

Демонтируйте после 1-3 часов работы кожух, шину и пильную цепь и очистите их с помощью щетки. Очистите пространство под кожухом, цепную звездочку и крепление шины с помощью щетки от всех имеющихся отложений. Очистите масляную форсунку с помощью чистой ветоши.

Если цепная пила должна сохраняться в течение длительного времени, произведите очистку пильной цепи и шины.

Положите цепную пилу на хранение в надежном, сухом и недоступном для детей месте.

Внимательно следите за тем, чтобы цепная пила все время стояла так, чтобы крышка масляного бачка располагалась вверх.

Для сохранения пилы в первоначальной упаковке опорожните без остатка масляный бачок.

Утилизация и защита окружающей среды.

Инструмент и его упаковка подлежат вторичной переработке (рециклированию). Следует беречь от загрязнений окружающую среду. Упаковку и упаковочные материалы инструмента следует сдавать для переработки. Данный электроинструмент изготовлен из безопасных для окружающей среды и здоровья человека материалов и веществ. Тем не менее, для предотвращения негативного воздействия на окружающую среду, при прекращении использования инструмента (по истечении срока службы) и непригодности к дальнейшей эксплуатации, это изделие подлежит сдаче в приемные пункты по переработке металлолома и пластмасс. Утилизация электроинструмента и комплектующих узлов заключается в полной разборке и последующей сортировке по видам материалов и веществ, для последующей переплавки или использования при вторичной переработке. Упаковку инструмента следует утилизировать без нанесения экологического ущерба окружающей среде в соответствии с действующими нормами и правилами.

КРИТЕРИИ ПРЕДЕЛЬНЫХ СОСТОЯНИЙ, КРИТИЧЕСКИЕ ОТКАЗЫ И ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА

Ошибочные действия персонала, которое приводят к инциденту или аварии.

Для предотвращения ошибочных действий, персоналу перед началом использования необходимо внимательно изучить руководство по эксплуатации. Выполнение требований и рекомендаций руководства по эксплуатации предотвратит возможные ошибочные действия при работе с устройством, обеспечит оптимальное функционирование аппарата и продление срока его службы.

Основные ошибочные действия.

Начало эксплуатации устройства без прочтения руководства по эксплуатации и ознакомления с устройством нагревателя.

Оставление работающего устройства без присмотра.

Допуск к использованию устройством лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний.

Неиспользование при эксплуатации устройства средств индивидуальной защиты (наушники, очки или защитную маску).

Перечень критических отказов.

Выход из строя элементов управления.

Выход из строя основных силовых компонентов.

Критическое повреждение элементов корпуса.

Действия персонала в случае инцидента, критического отказа или аварии.

В случае инцидента, критического отказа и (или) аварии следует прекратить дальнейшие работы и оценить причину инцидента.

При отказе оборудования, и отсутствии информации в инструкции по эксплуатации по устранению неполадки необходимо обратиться в сервисную службу.

Замена изношенных частей должна производиться квалифицированными специалистами сервисной службы.

Критерии предельного состояния.

Критериями предельного состояния устройства считаются поломки (износ, коррозия, деформация, старение, трещины или разрушения) узлов и деталей или их совокупность при невозможности их устранения в условиях авторизованных сервисных центров оригинальными деталями или экономическая нецелесообразность проведения ремонта. Устройство и его детали, вышедшие из строя и не подлежащие ремонту, необходимо сдать в специальные приёмные пункты по утилизации.

Устранение неисправностей.

Ремонт инструмента должен выполнять только квалифицированный специалист по ремонту. Выполнение обслуживания или ремонта неквалифицированным специалистом приведет к возникновению риска получения травмы.

При выполнении ремонта инструмента используйте только идентичные запасные части. Следуйте инструкциям в разделе о выполнении обслуживания в данном руководстве. Использование несанкционированных деталей или несоблюдение инструкций по обслуживанию приведет к возникновению риска поражения электрическим током или получения травмы.

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Выключатель включен, но двигатель не работает	Неплотное соединение сетевого шнура.	Проверьте соединение.
	Выключатель неисправен.	Замените выключатель.
	Поврежден сетевой шнур.	Осмотрите сетевой шнур на предмет видимых повреждений. Замените сетевой шнур.
Выключатель включен, двигатель не работает или работает очень медленно, посторонние шумы	Нарушение контакта выключателя.	Замените выключатель.
	Повреждение частей редуктора.	Обратитесь в сервисный центр.
	Чрезмерная нагрузка на инструмент.	Не перегружайте инструмент во время выполнения задачи.
Устройство перегревается	Попадание посторонних объектов внутрь двигателя.	Удалите посторонние объекты.
	Перекрытие вентиляционных отверстий.	Убедитесь, что вентиляционные отверстия ничем не заблокированы.
	Отсутствие или недостаточное количество смазки.	Замените смазку.
	Чрезмерная нагрузка на инструмент.	Не перегружайте инструмент во время выполнения задачи.
Сильное искрение	Короткое замыкание ротора.	Необходимо заменить ротор. Обратитесь в сервисный центр.
	Угольные щетки изношены или повреждены.	Проверьте угольные щетки. При необходимости замените их.
	Износ коллектора.	Необходимо заменить коллектор. Обратитесь в сервисный центр.

ВНИМАНИЕ! Для вашей собственной безопасности никогда не производите демонтаж/монтаж/замену деталей или аксессуаров электроинструмента во время работы устройства. В случае неисправности или повреждений электроинструмента обращайтесь в ремонт только в специализированные сервисные центры.

Устройство предназначено только для бытового применения.

Необходимо периодически прекращать работу инструмента для охлаждения двигателя и других частей, что позволит продлить срок службы вашего инструмента.

Диапазон температуры при эксплуатации электроинструмента от +5°C - +35°C.

При температуре окружающей среды ниже +5°C или выше +35°C использование инструмента не рекомендуется.

Указанные технические характеристики могут варьироваться в пределах $\pm 5\%$.

Техническое обслуживание

ВНИМАНИЕ! Отключить двигатель перед ремонтом или техническим обслуживанием.

Обслуживание электрооборудования должно быть выполнено только квалифицированным персоналом уполномоченных сервисных центров. Обслуживание, выполненное неквалифицированным персоналом, может стать причиной поломки инструмента и травм. Предохраняйте оборудование от ударов и повышенной вибрации, а также попадания на корпусные детали масла и смазок. Периодически проверяйте крепеж. Если болты ослабли - затяните их немедленно, во избежание серьезного повреждения оборудования и получения травмы.

Периодически проверяйте шнур электропитания. Если кабель поврежден - отремонтируйте в ближайшем авторизованном сервисном центре.

Держите вентиляционные отверстия чистыми. Очищайте периодически все части оборудования от пыли и грязи. Использование некоторых средств для чистки как бензин, аммиак, и т.д. приводят к повреждению пластмассовые части.

Гарантийные обязательства.

Базовые условия гарантии.

Гарантийный срок составляет 2 года, срок службы – 3 года

Организация, принимающая претензии от покупателей на территории РФ: ООО "ЭЛФИ" 119121, Россия, г.Москва, 1 й Неапалимовский пер., д.10, этаж подвал, помещение I, комната 9, тел. +74957902230. E-mail технической поддержки: service@elfy-go.ru

Импортёр и его адрес: ООО «Умный Импорт», Россия, 121087, Москва, Барклая ул, 6, стр. 5, офис 309

Изготовитель и его адрес: СКВ Менеджмент Лимитед, Помещение 2241, этаж 22, башня Ян, №25-27, Вонг Чук Ханг Род, Вонг Чук Ханг, Гонконг, Китай

Гарантия на инструменты ELFY предоставляется на следующих условиях:

- 1) Гарантия предоставляется путем бесплатного устранения неисправностей в течении гарантийного срока и распространяется только на неисправности, вызванные дефектами материала или производства
- 2) Срок гарантии отсчитывается от даты покупки и составляет 2 года
- 3) На выбор компании производителя устранение гарантийной неисправности осуществляется либо посредством ремонта в авторизованном сервис центре (список центров можно запросить по указанному выше имейлу технической поддержки), либо путем замены на новое устройство, в том числе аналогичную по характеристикам модель при условии возврата дефектного изделия
- 4) Претензии кроме бесплатного устранения неисправности под действие гарантии не подпадают
- 5) После осуществленного ремонта или замены срок гарантии не продлевается

Ограничения на гарантийные обязательства.

Гарантия не распространяется:

- 1) На инструмент в разобранном виде или со следами вскрытия
- 2) На детали и агрегаты подверженные естественному износу, а также инструмент с полным выработанным ресурсом
- 3) На дефекты появившиеся в силу невыполнения рекомендаций инструкции по эксплуатации, включая профессиональное, а не бытовое использование, работы в неподходящих по температуре средах, использование не по назначению, отсутствие обслуживания и тп.
- 4) На техническое обслуживание (смазку, очистку)
- 5) На механические повреждения, появившиеся по вине пользователя
- 6) На инструмент с любыми изменениями в конструкции, сделанные покупателем
- 7) На дефекты, появившиеся в силу нарушений рекомендаций по монтажу и подключению

Гарантийный талон

Изделие _____

Модель _____

Серийный номер / номер партии / дата производства
(указать в зависимости от типа информации присутствующей на товаре) _____

Фирма продавец _____

Дата продажи _____

Печать

Подпись продавца _____

С инструкцией по эксплуатации, правилами установки и эксплуатации ознакомлен.

Проверка работоспособности произведена. К внешнему виду, комплектации претензий не имею.

Подтверждаю ознакомление с условиями гарантии

Подпись покупателя _____



www.elfy-garden.ru